

INFORMATIVA CLIENTI FORNITORI

Athena srl, in qualità di titolare del trattamento, con la presente La informa, ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE 2016/679 in materia protezione dei dati personali (di seguito "Regolamento"), che per l'instaurazione e l'esecuzione dei rapporti contrattuali in corso è in possesso o potrà venire successivamente a conoscenza di informazioni a Lei riferite.

1. Tipologia di dati personali trattati

Potranno essere oggetto di trattamento i seguenti dati personali: dati anagrafici, fiscali, recapiti, coordinate bancarie e altri dati amministrativi o commerciali necessari per le finalità sottoindicate.

2. Finalità del trattamento

I dati saranno trattati per le seguenti finalità: adempimento degli obblighi di legge ed esecuzione del contratto di cui Lei è parte (o esecuzione di misure precontrattuali adottate su Sua richiesta), adempimento degli obblighi nei confronti dell'amministrazione finanziaria dello Stato, gestione contabile e amministrativa, gestione dei rapporti commerciali in essere e gestione del contenzioso.

3. Base giuridica

La base giuridica dei trattamenti è costituita dall'esecuzione del contratto e dalla necessità di adempiere gli obblighi previsti dalle normative vigenti.

4. Conferimento

Il conferimento delle informazioni richieste è obbligatorio per adempiere gli obblighi legali e contrattuali, pertanto l'eventuale rifiuto a fornirli determinerà l'impossibilità per lo scrivente di dare esecuzione al contratto o di svolgere correttamente tutti gli adempimenti previsti dalle finalità indicate al punto 2.

5. Tempi di conservazione

I dati saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il perseguimento delle finalità sopra indicate e comunque non oltre i termini previsti da specifici obblighi di legge.

6. Destinatari dei dati personali

I dati personali da Lei forniti saranno trattati da personale incaricato, opportunamente istruito e operante sotto l'autorità e la responsabilità del Titolare. I dati personali potranno essere

trattati, inoltre, da soggetti terzi e società che forniscono servizi strumentali, tra cui servizi di comunicazione, posta elettronica, recapito della corrispondenza e altri fornitori di servizi inerenti alle finalità sopracitate. Ai soggetti sopra indicati saranno comunicati solo i dati strettamente necessari per l'espletamento delle relative funzioni. L'elenco aggiornato di tutti i destinatari è disponibile presso la sede del Titolare del trattamento e verrà fornito a richiesta dell'interessato anche scrivendo al seguente indirizzo e-mail: amministrazione@athenatubi.it

7. Diritti dell'interessato

La informiamo inoltre che, relativamente ai dati medesimi, può esercitare in qualsiasi momento i diritti previsti dal CAPO III del Regolamento (tra i quali si citano, a mero titolo di esempio: il diritto dell'interessato di chiedere al Titolare l'accesso ai dati che lo riguardano, la loro rettifica o la cancellazione, l'integrazione di quelli incompleti, la limitazione del trattamento e opporsi in tutto o in parte all'utilizzo dei dati) scrivendo via posta ai recapiti sotto indicati oppure all' indirizzo e-mail: amministrazione@athenatubi.it. Ai sensi dell'art. 77 del Regolamento UE 2016/679, inoltre, Lei ha diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la Protezione dei Dati nel caso in cui ritenga che il trattamento violi il citato Regolamento.

8. Titolare del trattamento

Athena srl Via Ludovica snc - 55023 – Diecimo - Borgo a Mozzano (LU).

Borgo a Mozzano (LU), li 12/12/2025

INFORMATION FOR CUSTOMER AND SUPPLIERS

Athena srl, as data controller, hereby informs you, pursuant to Article 13 of EU Regulation 2016/679 on the protection of personal data (hereinafter "Regulation"), that for the establishment and execution of ongoing contractual relationships it is in possession of or may subsequently become aware of information relating to you.

1. Type of personal data processed

The following personal data may be processed: personal details, tax information, contact details, bank details, and other administrative or commercial data necessary for the purposes indicated below.

2. Purpose of processing

The data will be processed for the following purposes: fulfillment of legal obligations and execution of the contract to which you are a party (or execution of pre-contractual measures adopted at your request), fulfillment of obligations towards the State financial administration, accounting and administrative management, management of existing business relationships, and litigation management.

3. Legal Basis

The legal basis for the processing is the performance of the contract and the need to fulfill the obligations set forth in applicable regulations.

4. Provision

Provision of the requested information is mandatory to fulfill legal and contractual obligations. Therefore, any refusal to provide such information will make it impossible for the undersigned to execute the contract or properly perform all the obligations required for the purposes indicated in point 2.

5. Retention Periods

The data will be retained for the period of time necessary to achieve the purposes indicated above and, in any case, no longer than the terms established by specific legal obligations.

6. Recipients of Personal Data

The personal data you provide will be processed by authorized personnel, appropriately trained and operating under the authority and responsibility of the Data Controller. Personal data may also be processed by third parties and companies that provide ancillary services,

including communication services, email, mail delivery, and other service providers related to the aforementioned purposes. Only the data strictly necessary for the performance of their functions will be disclosed to the aforementioned parties. An updated list of all recipients is available at the Data Controller's headquarters and will be provided upon request by the interested party, including by writing to the following email address: amministrazione@athenatubi.it

7. Rights of the Data Subject

We also inform you that, with respect to the data, you may exercise at any time the rights provided for in CHAPTER III of the Regulation (including, but not limited to: the right of the data subject to request from the Data Controller access to data concerning him or her, rectification or erasure, completion of incomplete data, restriction of processing, and objection, in whole or in part, to the use of data) by writing to the addresses below or to the email address: amministrazione@athenatubi.it. Pursuant to Article 77 of EU Regulation 2016/679, you also have the right to lodge a complaint with the Italian Data Protection Authority if you believe that the processing violates the aforementioned Regulation.

8. Data Controller

Athena Itd - Via Ludovica snc - 55023 – Diecimo - Borgo a Mozzano (LU).

Borgo a Mozzano (LU), 12/12/2025